



# SSV REGION NORDWESTSCHWEIZ

Postfach • 4001 Basel

www.ssv-nws.ch

## **NWS-PFIFF Saison 2010/2011**

Ausgabe **Nr. 169**

Juli 2010

Erscheint 4x jährlich, Auflage 750 Exemplare

*Redaktion:* Roger Nesti • Claragraben 116 • 4057 **Basel**

*Druckerei:* Vögtli-Druck • Hegenheimerstr. 24 • 4055 **Basel**

*Adressänderungen:* Roger Koweindl • Gellertpark 8 • 4052 **Basel**

**Offizielles Organ des Schweiz. Schiedsrichter-Verbandes  
Region Nordwestschweiz**

Nachdruck von «**PFIFF**»-Artikeln nur mit Quellenangabe gestattet.

*An dieser Nummer haben mitgearbeitet: : Anderson Notter, Rainer Mühlbauer und René Weingärtner*

### Inhaltsverzeichnis

### Seite

Dank und Anerkennung	4
Titelverteidigung misslungen	5
Vierter Rang für die Senioren	9
Erfolgreiches Verbandsjahr	12
<b>Jahresbeitrag 2010/2011</b>	<b>14</b>
<b>Aufgebot Lehrabende Vorrunde 2010/2011</b>	<b>15</b>
Qualifikationen	16
Neu-SR	16
Aus der Region	17
Seriensieger Mehmet Gecici	20
Oldies on Tour	21
Herzlichen Glückwunsch	28
SSV-Agenda	28

**Der Einfachheit halber wird im PFIFF mehrheitlich, v.a. für die Begriffe Schiedsrichter, Schiedsrichter-Assistent usw. die männliche Schreibweise verwendet. Diese Begriffe beziehen sich auch auf Frauen und stellen keine Diskriminierung des weiblichen Geschlechts dar.**

**Redaktionsschluss PFIFF Nr. 170:**

**10. September 2010**



Wir sind eine kleine, feine Werbe- und Grafikagentur.

Gerne unterstützen wir auch Sie bei Ihrer Werbung und Ihrer PR! Nehmen Sie einfach Kontakt mit uns auf!

**suonix communication**

Oberdorf 6  
CH-5040 Schöftland  
Telefon 061 976 20 00  
contact@suonix.com  
www.suonixcommunication.com



Unabhängiges Schweizer CD-Label - von Rock/Pop über Jazz bis zur eigenständigen Schweizer Musik.

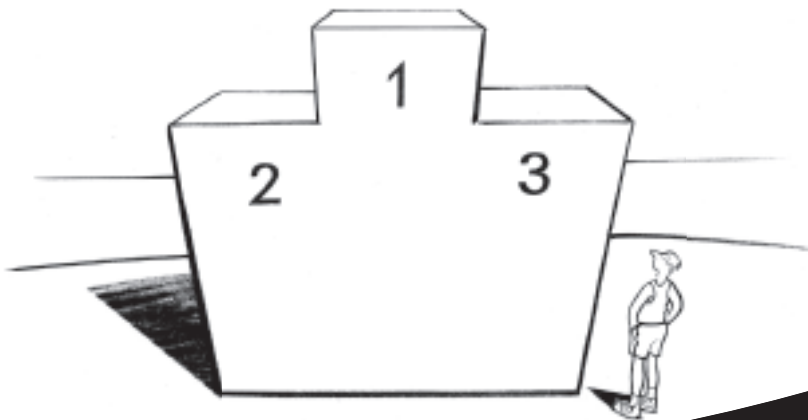
Unsere Musikerinnen und Musiker bereichern gerne auch live Ihr Konzert!

**suonix group**

Oberdorf 6  
CH-5040 Schöftland  
Telefon 061 976 20 00  
contact@suonix.com  
www.suonix.com

Zur suonix group gehört auch die Werbe- und Grafikagentur suonix communication.

SPILLMANN/FELSER/LEO BURNETT



**Ihre Krankenversicherung sollte es Ihnen etwas einfacher machen.**

Vivao Sympany beteiligt sich mit bis zu CHF 100.- am Jahresbeitrag in Ihrem Sportclub oder Sportverein. [www.vivaoSympany.ch/sport](http://www.vivaoSympany.ch/sport)





Auf Schweizer Fussballplätzen wird zu viel gefoult. Spielt fair.



**suvaliv**  
Sichere Freizeit

**METZGEREI**  
*Studer*  
FEINKOST

Hauptstrasse 15 4242 Laufen  
Fehrenstrasse 13 4226 Breitenbach

- ★ Eigene Produktion
- ★ Party-Service
- ★ Fleisch aus der Region
- ★ Frischer Fisch

☎ 061 761 60 05  
☎ 061 781 20 97



**Restaurant Grossmatt**

Familie Hellinger  
4106 Therwil      Telefon 061 721 10 53

- Restaurant mit 40 Sitzplätzen
- Säli für 30 Personen
- Kegelbahn mit 20 Sitzplätzen
- Sommergrill mit Gartenterrasse für Hochzeitsapéro



## Dank und Anerkennung

### Vorwort zur neuen Saison

Sehr geehrte, liebe Schiedsrichterin  
Sehr geehrter, lieber Schiedsrichter

Bei jedem Fussballspiel, das ich mir ansehe, gibt es – leider – mehr oder weniger heftige Reklamationen gegen Entscheide des Schiedsrichters. Auf dem Platz, neben dem Platz oder gar von der Tribüne, wird lautstark und leider oft unter Ausblendung der Lehren aus der Kinderstube – protestiert.

Für Sie ist das ein Teil Ihres Engagements. Sie stellen sich einer grossen Herausforderung. Sie sind bereit, auch zu akzeptieren, das nicht immer alle mit Ihnen in Sekundenbruchteilen zu treffenden Entscheiden, einverstanden sind.

Für das Engagement und diese Bereitschaft, auch Unangenehmes in Kauf zu nehmen, möchte ich Ihnen sehr herzlich danken. Wir versuchen, in der Sporterziehung und der Sportförderung, dem Fairplay mehr Gewicht zu geben. In hervorragender Zusammenarbeit mit dem Fussballverband Nordwestschweiz sind bereits verschiedene Aktionen umgesetzt oder in Planung. Es muss uns mit vereinten Kräften gelingen, schon den Jugendlichen beizubringen, dass Fussball ein Spiel ist, eine wunderschöne Freizeitbeschäftigung,

eine gute Lebensschule. Wir müssen darauf hinweisen, dass auch das Verlieren zum Spiel gehört und insbesondere, dass die Entscheide der Unparteiischen zu akzeptieren sind. Dass wir dabei unser Zielpublikum auch auf die Eltern und die Betreuungsstäbe der Mannschaften legen, ist uns klar.



Wir wünschen allen Schiedsrichterinnen und Schiedsrichtern viel Erfolg bei ihrer Tätigkeit, die Gelassenheit, zu allfälligen Fehlern auch stehen zu können und insbesondere ein Umfeld, dass diese sportliche Leistung auch in Zukunft als lohnend erscheinen lässt. Wir sind gerne Ihre Partner!

Mit den besten Wünschen für eine – in jeder Hinsicht – erfolgreiche Saison.

Dr. Christoph Eymann  
Regierungsrat  
Erziehungsdepartement Basel-Stadt

## Titelverteidigung misslungen

### SR-Schweizermeisterschaft 2010 in Windisch

Für die diesjährige Austragung der Schiedsrichter-Schweizermeisterschaft musste man nicht weit fahren, die wurde nämlich bei unseren Aargauer Freunden in Windisch ausgetragen. Mit dem Aargau verbinden uns gute Erinnerungen, es ist noch nicht so lange her, als wir in der Hauptstadt des Kantons Aargau den Ceppi-Cup in die Nordwestschweiz zurückholen konnten. Ob die Reise in den Aargau auch diesmal mit Erfolg gekrönt würde? Eine Mannschaft mit Siegespotential war jedenfalls vor Ort, mit dabei auch der Ceppi-Cup Scorer Bernhard Röthlisberger, welcher, wie gemunkelt wurde, weiterhin im Amt als Schiedsrichter tätig sein wird. Es galt den Schweizermeister-Titel ein weiteres Mal zu verteidigen, seit 2007 ist der Schweizermeister-Pokal nämlich im Besitz der NWS.

#### Ungeschlagen ausgeschieden

Den Start ins Turnier verschliefen wir etwas, wir bekamen zwar kein Tor, aber schossen auch keins. Das Startduell gegen eine Aargauer Mannschaft endete mit einem 0:0 Unentschieden. Nun hatte man sich aber warm gespielt, der nächste Gegner konnte kommen und war mit Bern ein Gegner, welcher durchaus zum Favoritenkreis dazu gehörte. Mit einer guten Leistung gewann man gegen die Berner mit 2:1. In den Folgespielen holte man gegen die Rheintaler einen 2:0 Sieg und gegen die Genfer ein 1:1 Unentschieden.

Ungeschlagen ging es in die nächste Runde, das Achtelfinal. Wer der Gegner war und woher er kam, wusste vor und nach dem Match irgendwie niemand, aber das war auch nicht wichtig, denn dieses Spiel endete mit einem klaren 2:0 Sieg. Im Viertelfinal kam die Überraschung, denn da traf man wieder auf die Berner, gegen die wir in der Qualifikationsrunde gewonnen hatten. Dies war auch lange nicht die einzige Niederlage, welche die Berner in diesem Turnier eingefahren hatten, aber irgendwie schafften, oder besser gesagt, durften sie dann doch noch in das Viertelfinale. Es folgte ein spannender Match, Bern ging in Führung, die NWS glich später aus. Da nach 10 Minuten Spielzeit kein Gewinner feststand, musste das ungeliebte Penaltieschiessen entscheiden. Nun, unser hervorragender Torhüter Torsten Nagel hielt im Penaltieschiessen souverän 3 Penalties, nur leider hatte der Berner Torhüter etwas mehr Glück und hielt einen Penaltie mehr. Die NWS schied folglich quasi ungeschlagen aus dem Turnier aus und konnte nach einer kalten Dusche (es gab kein warmes Wasser mehr) den Rückweg antreten. Ein paar „Jungsenioren“ aus der ersten Mannschaft standen gleich doppelt im Einsatz, verstärkten sie doch unsere Seniorenmannschaft. Da das letzte Spiel der Senioren parallel mit der ersten Mannschaft ausgetragen wurde, konnten die Jungsenioren dort nicht mehr aushelfen. Etwas

## Für Spieler.



## Für Trainer.




## Für Fans.



**Coop unterstützt Sportanlässe  
in der ganzen Schweiz.  
Und wünscht Ihnen beste Unterhaltung.**



Für mich und dich.



**BSK Baummann & Schaufelberger Kaiseraugst AG**  
Elektrotechnische Unternähmng

Dorfstrasse 31 Postfach, 4303 Kaiseraugst Tel 061 811 21 50 Fax 061 811 20 60	<b>Betrieb Basel</b> Thiersteinerallee 25 Postfach, 4016 Base Tel 061 331 11 00 Fax 061 331 28 71	Filialbetriebe in Walliseraugst und Zennigen
----------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------

Ihr Elektriker für alle Fälle

**H. P. Guarda** Geschäftsführer

Köstliche Saisonangebote wie:  
Wild / Spargeln / Sommerbuffets / Walliser Wochen  
usw.

Eigener Wein!

Kleine und grosse Räumlichkeiten für Ihre  
Feste und Feiern von 8 - 70 Personen.  
Garten 80 Plätze. Grosser Parkplatz

**Wir sind für Sie da vom:**

Mittwoch bis Samstag 09.00 - 24.00 Uhr  
Sonntag 10.00 - 22.00 Uhr

  
**Oh...**

**Landgasthof  
Krone**

Fam. Lüdi

Landstrasse 91, 4313 Möhlin

Telefon 061 851 15 22

[www.krone-moehlin.ch](http://www.krone-moehlin.ch)

**backyard deluxe**

designerfashion - schmuck - accessories



[www.backyard-deluxe.ch](http://www.backyard-deluxe.ch)

thomas bochler

an der hohlen gasse 2 / fasanenstrasse  
4058 basel

078 580 46 47

dezimiert und angeschlagen konnte Rainers Truppe das letzte Spiel nicht mehr gewinnen. Dies war wohl nicht unser bester Tag, die NWS hat nun aber Zeit sich auf das nächste Ceppi-Cup Spiel zu konzentrieren; die

Spieler können dieses Spiel schon jetzt kaum erwarten.

*Anderson Notter*

### Vierter Rang für die Senioren

Am Sonntag, den 20. Juni 2010, um 08.30 Uhr besammelten sich fast alle, die von mir, aufgebotenen Schiedsrichter-Senioren auf dem Parkplatz Margelacker in Muttenz zum Turnier in Windisch. Nach ca. 45 Minuten Fahrzeit erreichten wir den Austragungsort und machten uns bereit zum ersten Spiel. Unsere Gegner waren die Kollegen aus Zürich. Der Start in diesem Turnier glückte uns in keiner Weise, wir unterlagen mit 3:0 Toren. Das zweite Spiel war etwas spezieller Art, da wir es mit dem Erzrivalen aus dem Kanton Solothurn zu tun bekamen. Wir hatten ja noch eine Rechnung aus dem Vorjahr offen. Wir konnten das Spiel leider nicht gewinnen, dennoch trotzten wir den Solothurnern ein 0:0 Unentschieden ab. Im dritten Spiel war Fribourg unser Gegner. Nach einem unglücklichen Patzer unseres Torhüters, lagen wir 0:1 zurück, dann fiel auch noch das 0:2. Trotz des Rückstandes gaben die Senioren nicht auf und das 1:2 folgte. Kurz vor Spielende setzte Battal noch einen drauf und glich mit einem Hammer zum 2:2 aus. Die Mannschaft kämpfte und wir hätten den Sieg verdient. Auf die Siegerstrasse fanden wir nach der Mittagspause gegen die

Aargauer zurück. Mit 2:0 fertigten wir die Gastgeber ab, bevor wir im letzten Spiel gegen die Innerschweizer anzutreten hatten. „Ersatzgeschwächt“ mussten wir das Spiel in Angriff nehmen, schon bald lagen wir im Rückstand und hatten keine Chance auszugleichen. Alsbald stand es 0:2 und dann rutschte unser Gino Massaro unglücklich aus, wobei er sich am Oberarm verletzte. Von hier aus gute Besserung. Endstand von diesem Spiel war ein 0:3 für die anderen. Danach war der Turniertag gelaufen und wir belegten mit 4 Punkten den 4. Schlussrang. Die Innerschweizer Senioren konnten das Turnier für sich entscheiden. Herzlichen Glückwunsch.

Der letzte Schweizermeister Titel liegt nun 5 Jahre zurück und es ist an der Zeit diesen im nächsten Jahr mit einer motivierten Mannschaft zu erreichen. Die diesjährige Mannschaft war voller Tatendrang, dennoch fehlte uns das nötige Glück. Ich möchte mich bei allen bedanken, die sich die Zeit genommen haben und ihren Einsatz an diesem kühlen Sonntag in Windisch geleistet haben.

*Rainer Mühlbauer*



## Impressionen aus Windisch

Weitere Fotos unter [www.ssv-nws.ch](http://www.ssv-nws.ch) - Fotos: Anderson Notter



Die NWS-Aktiven und ....



.... die NWS-Senioren



und wo ist hier das Spiel ... ?



**Jürg Burkhart**  
Versicherungs- und Vorsorgeberater



## Fairplay zählt nicht nur im Fussball.

*Als Schiedsrichter und Versicherungsberater der Mobilar Versicherung weiss ich, wie wichtig dies ist.*

*Gerne berate ich auch Sie in allen Versicherungsfragen und finde für Sie die optimale Lösung.*

## Die Mobilar

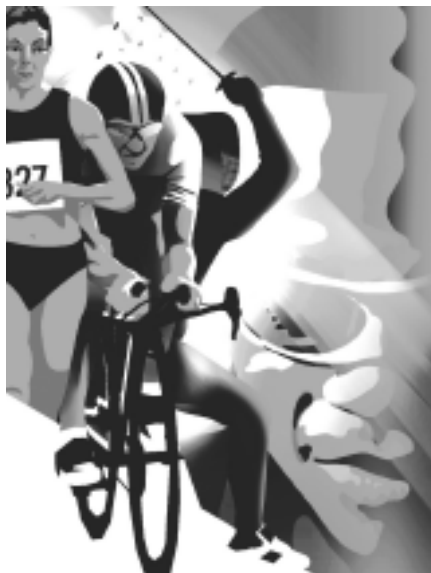
*Versicherungen & Vorsorge*

Agentur Sissach  
Hauptstrasse 52a, 4450 Sissach  
Telefon 061 976 96 64, Fax 061 976 96 67  
juerg.burkhart@mobi.ch, www.mobiliestal.ch

20060903GCA

**E=3M**  
Energie bewegt

**Sport ist Energie**



Elektra Birseck EBM Energie Netz Technik Telematik  
EBM, Weidenstrasse 27, CH-4142 Münchenstein 1, Tel. 061 415 41 41, Fax 061 415 46 46, ebm@ebm.ch, www.ebm.ch

RESTAURANT - PIZZERIA  
**N  
REN  
BAHN**

St. Jakobs-Strasse 106  
CH-4132 Muttenz

Tel. 061 461 74 75

Fax 061 461 74 80

### Öffnungszeiten:

Montag – Samstag 08.00 – 24.00 Uhr

Sonntag 17.00 – 24.00 Uhr

warme Küche bis 22.00 Uhr



PAX Versicherungen  
Aeschenplatz 13, Postfach, 4002 Basel  
Telefon +41 61 277 66 66, Telefax +41 61 277 64 56  
info@pax.ch, www.pax.ch

**PAX**  
VERSICHERUNGEN

## Erfolgreiches Verbandsjahr

### 87. Generalversammlung des SSV-NWS

Die 175 stimmberechtigten anwesenden Mitglieder, sowie etliche Gäste erlebten am 3. Juni im Warteck-Saal in Basel eine reibungslose SSV-GV 2010 und durften dabei auf ein erfolgreiches Verbandsjahr zurück blicken.

Sämtliche Punkte auf der Traktandenliste konnten zügig abgewickelt werden. Kassier Fritz Zumstein hatte erneuert Positives zu vermelden. Das Verbandsjahr 2009/2010 konnte mit einem Ertragsüberschuss von CHF 6'719.55 abgeschlossen werden. Kaum zu glauben, dass ausgerechnet das beste Finanzergebnis der letzten Jahre den Ablauf der GV ins Stottern brachte. Einem aufmerksamen SR war nämlich eine Ungereimtheit in der Bilanz aufgefallen. Ein ärgerlicher Übertragungsfehler in einer Excel-Tabelle, wie sich nach einigen Minuten herausstellen sollte. Nur die an der GV aufgelegte Bilanz enthielt nämlich den Fehler. Das gute Ergebnis konnte aufgrund von Einsparungen im Bereich Sport erzielt werden, da budgetiertes Geld für ein neues Dress nicht gebraucht wurde. **Dies Dank dem BSC Old Boys, welcher uns ein komplettes Dress geschenkt hat.** Die Versammlung quittierte dies mit spontanem Applaus!

Wie gewohnt wurde zu Beginn der GV die Tellersammlung für einen guten Zweck durchgeführt. Zur sehr guten Vorjahressammlung kamen weitere CHF 732.35 dazu. Der Gesamtbetrag

wird zugunsten der Theodora Stiftung gespendet.

Aus dem Regionalvorstand wurden Peter Ducret und Battal Atici verabschiedet. Battal bleibt dem SSV allerdings als Auswahltrainer erhalten. An ihrer Stelle wurden Benjamin Keller und Mehmet Yücel neu in den Vorstand gewählt. Die übrigen Vorstandsmitglieder wurden alle bestätigt. Im zweiten Teil der GV standen wie gewohnt die Ehrungen der Mitglieder im Mittelpunkt. Im letzten **PIFF** wurden sämtliche Geehrten veröffentlicht. Dieses Jahr durften insgesamt sage und schreibe 900 Jahre aktive Schiedsrichtertätigkeit verdankt werden!

Zum Abschluss der GV wandte sich schon fast traditionsgemäss Andreas Schluchter an die anwesenden Refs mit den News aus der Oberliga, wo die NWS immer noch stark untervertreten ist. Sein Appell richtete sich daher vor allem an die jungen Talente in der Region. Grossen Anklang fand auch das von Andi initiierte WM-Toto Spiel.

Im Anschluss an die GV fand der traditionelle Apéro statt. **Der SSV-NWS bedankt sich herzlich bei den Sponsoren des Apéros, die Gundeli Garage in Basel und Peter Faé, Sportchef vom FC Black Stars.**

*Roger Nesti*

## Vorstand



## Ehrungen

### für 10-jährige SR-Tätigkeit



### für 25-jährige SR-Tätigkeit



### für 15-jährige SR-Tätigkeit



### für 30-jährige SR-Tätigkeit



### für 35-jährige SR-Tätigkeit



### für 20-jährige SR-Tätigkeit



### für 40- und 45-jährige SR-Tätigkeit



# JAHRESBEITRAG SAISON 2010/11

Liebe Schiedsrichterinnen und Schiedsrichter

Wie alle Jahre ist auch diese Saison wieder der **Jahresbeitrag fällig!** Für Aktivmitglieder beläuft er sich auf CHF 100.-, für Freimitglieder auf CHF 50.- gemäss Entscheid der GV vom 03.06.2010.

**Der Jahresbeitrag der Aktiv- und Freimitglieder wird dem Stammverein in Rechnung gestellt. Dies gilt auch für Firmensportvereine.**

**Für Passivmitglieder beträgt der Jahresbeitrag unverändert CHF 35.-. Der gleiche Betrag gilt für Veteranen, die das offizielle Organ „Schweizer Schiedsrichter“ erhalten wollen.**

Im Jahresbeitrag sind folgende Leistungen enthalten: Jahresabonnement für das offizielle Organ und den **PFIFF**, Sterbekassenbeitrag, DAS-Rechtsschutzversicherungsprämie, Jahresbeitrag an den Zentralverband.

**Passivmitglieder und Veteranen benutzen bitte den beiliegenden Einzahlungsschein** (IBAN: CH60 0076 9016 1453 3360 1; Basellandschaftliche Kantonalbank)

Gemäss Artikel 20.1. unserer Statuten ist der Jahresbeitrag **bis spätestens 31. Oktober** der laufenden Saison zu entrichten. Nach diesem Datum müssen wir für Mahnungen laut Artikel 20.2. der Statuten eine Mahngebühr, die auf CHF 10.- festgelegt ist, belasten.

**Der Einzahlungsschein kann auch für eine Spende für den PFIFF benutzt werden.** Der **PFIFF** wird jedem Mitglied zugestellt. Mitglieder, welche nur den Minimalbeitrag von CHF 35.- bezahlen, erhalten den **PFIFF** kostenlos, da die ganzen CHF 35.- an den Zentralvorstand überwiesen werden müssen. Mit Deiner Spende ermöglichst Du dem **PFIFF** kostendeckend zu werden. **Unser Spendenaufwurf richtet sich vor allem an Veteranen, Passiv- und Ehrenmitglieder.**

Für die neue Saison wünschen wir Euch viel Erfolg und danken den Veteranen und Passivmitgliedern für die prompte Überweisung des Jahresbeitrages **mittels beiliegendem Einzahlungsschein** im Voraus bestens.

**SCHWEIZERISCHER SCHIEDSRICHTERVERBAND**  
**REGION NORDWESTSCHWEIZ**  
Roger Koweindl, Präsident

# Fussballverband Nordwestschweiz

Schiedsrichterkommission Postfach 4132 Muttenz 2

Geht an alle Oberliga-, Aktiv- und Junioren-SR, Instruktoren und Inspizienten

## KURSPROGRAMM - VORRUNDE - SAISON 10/11

### Aufgebot zu den obligatorischen Gruppen-Lehrabenden

Lehrabend 1	MO 23. Aug. 2010	19.30 h	Buchstaben A-H
Lehrabend 2	MO 30. Aug. 2010	19.30 h	Buchstaben I-O
Lehrabend 3	MO 06. Sept. 2010	19.30 h	Buchstaben P-Z
Lehrabend 4	DO 09. Sept. 2010	19.30 h	Reservedatum
SRA-Kurs	MO 09. Aug. 2010	<b>19.30h</b>	für alle Assistenten

→ Kursort für alle Kurse: aprentas, Lachmattstr. 81, 4232 Muttenz  
Situationsplan unter: [www.aprentas.com/sub\\_lageplaene.cfm?plan=m](http://www.aprentas.com/sub_lageplaene.cfm?plan=m)

→ Auf dem ganzen APRENTAS-Areal ist das Rauchen verboten!

→ Unbedingt Regelwerk und Schreibzeug mitnehmen!  
Jeder SR ist verpflichtet einen Lehrabend zu besuchen!

→ **ACHTUNG!** Donnerstag-Kurs für alle Ligen nur bei Unpässlichkeit an den Montag-Kursen besuchen.

Gilt als offizielles Aufgebot. Es erfolgen **keine** persönlichen Einladungen für die **obligatorischen Gruppen-Lehrabende!**

**Bei Nichtbesuch des obligatorischen Lehrabends möchten wir auf das Rahmenreglement der Schiedsrichterkommission NWS SFV, Anhang 1 aufmerksam machen.**

**Entschuldigungen** müssen schriftlich und begründet an die *Schiedsrichterkommission, Postfach, 4132 Muttenz 2* gerichtet werden.

Telefonische Abmeldungen oder via SMS können nicht berücksichtigt werden!

Für den 2. Liga-Lehrabend wird ein persönliches Aufgebot an die SR verschickt.

## Qualifikationen

Kandidaten 2. Liga:

**Ilhan Ecer**

**Andreas Hierholzer**

**Kevin Mühlheim**

**Dominique Schaub**

Definitiv 3. Liga:

**Ragip Kryeziu, Mile Tokic**

Kandidaten 3. Liga:

**Fabio Bally, Daniele Simoniello, Cédric Voirol**

SK und SSV-NWS gratulieren allen Schiedsrichtern zu ihrer Promotion. Allen SR-Kollegen wünschen wir weiterhin viel Spass und Erfolg in der höheren Liga. Den Kandidaten wünschen wir „Gut Pfiff“ in den Probespielen.

## NEU Schiedsrichter

Folgende SR haben den GAK erfolgreich abgeschlossen:

<b>Akveran</b>	<b>Ömer Faruk</b>	<b>FC Amicitia Riehen</b>
<b>Berger</b>	<b>Oliver</b>	<b>FC Rheinfelden</b>
<b>Cirit</b>	<b>Safa</b>	<b>SV Muttenz</b>
<b>Eggenschwiler</b>	<b>Severin</b>	<b>FC Kleinlützel</b>
<b>Frey</b>	<b>Jörg</b>	<b>FC Concordia Basel</b>
<b>Hunz</b>	<b>Armin</b>	<b>FC Bubendorf</b>
<b>Kiliç</b>	<b>Gökhan</b>	<b>SC Münchenstein</b>
<b>Kümin</b>	<b>Thierry</b>	<b>SV Muttenz</b>
<b>Popov</b>	<b>Ewgenij</b>	<b>FC Black Stars</b>
<b>Sahin</b>	<b>Aslan</b>	<b>FC Münchenstein</b>
<b>Salvioli</b>	<b>Franco</b>	<b>FC Kaiseraugst</b>
<b>Santisi</b>	<b>Giovanni</b>	<b>FC Kaiseraugst</b>
<b>Toscanelli</b>	<b>Michael</b>	<b>FC Therwil</b>
<b>Yoksul</b>	<b>Hasan</b>	<b>NK Dinamo</b>
<b>Cetinkaya</b>	<b>Volkan</b>	<b>FC Kaiseraugst</b>
<b>Cöl</b>	<b>Hasan</b>	<b>FC Ettingen</b>
<b>Durmaz</b>	<b>Uemmet</b>	<b>FC Amicitia Riehen</b>
<b>Sahin</b>	<b>Bayram</b>	<b>NK Dinamo</b>
<b>Schmucki</b>	<b>Romano</b>	<b>FC Amicitia Riehen</b>

Der SSV-NWS und die SK gratulieren zum erfolgreichen Kursabschluss. Wir heissen alle neuen SR-Kollegen herzlich in unseren Reihen willkommen. Bei der Ausübung der SR-Tätigkeit wünschen wir viel Freude und einen grossen Durchhaltewillen.



## Aus der Region

### **PFIFFiger**

Ab dieser Saison erscheint der **PFIFF** in einem neuen Outfit. Mit dieser Nummer hat unser Organ eine neue Titelseite. Wie es sich für das Schiedsrichterwesen gehört, machen wir aber nichts Revolutionäres. Das bewährte Titelblatt mit dem regionalen Logo wurde überarbeitet, aufgefrischt und ist jetzt trendiger, moderner oder eben pfiiffiger... Besten Dank an Stefan Reusser für die Umgestaltung. Wir freuen uns auf die Reaktionen der Leser. Diese Ausgabe ist übrigens ferienbedingt ein bisschen dünner als gewohnt.

### **Korrektur**

In der letzten Ausgabe hat sich leider ein Fehler eingeschlichen. Der Beginn des Konditionstests vom 31. Mai wurde um 18.30 Uhr angegeben, anstatt wie gewohnt um 19.00 Uhr. Die aufmerksamen **PFIFF**-Leser hatten somit eine halbe Stunde länger Zeit für das Einlaufen...Die Redaktion freut sich aber, dass so viele SR-Kollegen, den **PFIFF** so genau lesen. Der Fehler war nämlich schon fast im Kleingedruckten unter „Ferner liefen“ aufgeführt.

### **Lupenreiner Hattrick**

Auch Schiedsrichter können Fussball spielen (oder fast alle?). In der letzten Runde der Veteranenmeisterschaft 2009/2010 spielte der FC Stein/Eiken auf dem heimischen Sportplatz. Zu Gast waren die Alterskollegen des FC Pratteln. Zur Pause stand es nach einem unterhaltsamen aber schwachen

Spiel 1:1 Unentschieden. Nach dem Pausentee sorgte der frisch genesene SR-Kollege Zoran Stevanovic mit einem lupenreinen Hattrick für den 4:1 Endstand zu Gunsten der Heimmannschaft. Es war dies sein erster Hattrick in seiner Fussballkarriere.

### **Dank den Inserenten**

Der SSV-NWS bedankt sich bei allen alten und neuen Inserenten für ihren geschätzten Auftrag. Ohne ihre Unterstützung wäre das Erscheinen des **PFIFF**'s nicht möglich. **Bitte berücksichtigen unsere Inserenten bei euren Einkäufen.** Übrigens: Insertionsaufträge für den **PFIFF** sind auch während der Saison noch möglich. Roger Nesti gibt gerne Auskunft

### **Website**

Der Schweizerische Schiedsrichter Verband hat eine ganz neue Website. Die dreisprachige Website ist immer noch unter [www.ssv-asa.ch](http://www.ssv-asa.ch) abzurufen. Es freut uns, dass die Seiten zum Ceppi Cup mit unserer regionalen Website verlinkt sind. Ein weiteres Zeichen, dass unser Webmaster Anderson Natter in Zusammenarbeit mit Roger Koweindl eine ausgezeichnete Arbeit leistet. Übrigens: die Aktualisierungen unter [www.ssv-nws.ch](http://www.ssv-nws.ch) schon gesehen? Tolle Bildergalerien, interessante Berichte. Schau mal rein!

### **Ceppi Cup**

Das nächste Ceppi-Cup-Spiel findet am 13.9.2010 statt. Über Ort und Anspielzeit informiert [www.ssv-nws.ch](http://www.ssv-nws.ch).



# Heros-Malergeschäft

- Malen - Tapezieren - Renovieren

Hasan Göksungur

**Marktgasse 9 4460 Gelterkinden**

**061 841 27 37 – 079 220 08 40**

**der richtige Entscheid...**



- ... für gepflegtes Essen
- ... für besonders feine Pizza
- ... für Familien- und Vereins-Anlässe
- ... für einen gemütlichen Treff

Restaurant Pizzeria  
**freidorf**

**Restaurant Pizzeria Freidorf**  
St. Jakobstr. 153, 4132 Muttenz  
061 312 75 00

PIZZERIA RESTAURANT  
**Sonneck**

**Restaurant Pizzeria Sonneck**  
Binningerstr. 145, 4123 Allschwil  
061 481 13 80

# Anlegen und Vorsorgen zu erstklassigen Konditionen

Der Zins  
der bringt's

**WIR** Bank  
seit 1934

www.wirbank.ch An der Heuwaage in Basel Tel. 061 277 91 11 basel@wir.ch



**Casa Carlos und Fernando**  
Kaiserstrasse 2 - 4310 Rheinfelden

Telefon: +41 61 831 51 01

Fax: +41 61 831 51 66

E-Mail: [Hotel-Ochsen@bluewin.ch](mailto:Hotel-Ochsen@bluewin.ch)  
Internet: [www.ochsen-rheinfelden.ch](http://www.ochsen-rheinfelden.ch)

**Spanische Spezialitäten**

reftools.ch ENJOY THE GAME!

**Top Produkte für Schiedsrichter**

reftools gmbh · Bubikonstrasse 45a · CH-8635 Dürnten  
Tel. 055 250 53 22 · Fax 055 250 53 23 · [www.reftools.ch](http://www.reftools.ch)

## Seriensieger Mehmet Gecici

Das Wetter war am 31. Mai ideal für den Leistungstest 2010: bedeckt, kühl aber trocken. 53 Schiedsrichter fanden so den Weg ins Stadion Sandgruben nach Pratteln. Wie gewohnt zählte der KO-Test auch für den von Beat Ernst gestifteten Leistungscup.

Dieses Jahr kamen wiederum zwei Disziplinen in die Wertung: 12 Minuten-Lauf und 200 m Sprint.

Als grosser Favorit galt wiederum 2. Liga-Ref Mehmet Gecici, der sich keine Blösse gab und zum dritten Mal in Folge den Leistungscup zu seinen Gunsten entschied.

Gleich in der ersten Disziplin wurde Mehmet seiner Favoritenrolle gerecht. Im 12 Minuten-Lauf lief er ausgezeichnete 3525m, wenn auch 125m weniger als im Vorjahr. Der Gesamtsieg war ihm so aber nicht mehr zu nehmen. Der Vorsprung auf die nächstklassierten war bereits zu gross. An 2. Stelle über 12 Minuten liefen Flaviano Tondelli und Joshua Siebenpfund je 3275m.

Im abschliessenden Sprint konnte sich Mehmet Gecici (27,3 Sek.) mit dem 10. Rang begnügen. Der Schnellste über 200m war Flaviano Tondelli mit 25,4 Sek, gefolgt von Mile Tokic (25,7 Sek.) und Joshua Siebenpfund (26,9 Sek.). Tondelli steigerte sich somit vom letztjährigen 3. Gesamtrang auf Rang 2.

Bemerkenswert waren die vielen tollen Leistungen der jungen (zum Teil freiwillig teilnehmenden) Schiedsrichter aus der 4. Liga. Gleich sieben 4. Liga Refs unter den ersten 10, zwei auf dem

Podest. Wirklich eine tolle Leistung. Kein Wunder findet man den einen oder anderen Namen neu im 3. Liga-Kader.

Bleibt die Frage, wie im nächsten Jahr der Leistungscup durchgeführt werden



V.l.n.r.: F. Tondelli, M. Gecici, B. Ernst, J. Siebenpfund

soll. Mit der Einführung des FIFA-Tests wird eine Rangordnung schwieriger zu ermitteln sein.

Die Pokalübergabe erfolgte im Rahmen der SSV-GV vom 3. Juni 2010 statt. Die drei Erstklassierten erhielten auch einen Hyundai Fussball gesponsert von der Gundeli Garage in Basel.

*Roger Nesti*

### Rangliste Leistungscup 2010

1.	Mehmet Gecici	185
2.	Flaviano Tondelli	180
3.	Joshua Siebenpfund	177
4.	Daniele Simoniello	157
5.	Stephan Benz	154
6.	Gabio Bally	153
7.	Torsten Nagel	153
8.	Severin Pflugi	153
9.	Mile Tokic	152
10.	Leif Bogsted	150

## Oldies on Tour

### Erlebnisweekend in Lochmühle

Eine kleine aber feine Gruppe traf sich am 12. Juni frühmorgens für ein Wochenende, das es in sich haben sollte. Zwei Stunden Fahrt lagen vor uns. Eigeltingen hiess unser Ziel. Irgendwo zwischen Singen und Tuttlingen.

Nach 1 Std. und 35 Minuten dann endlich der langersehnte Kaffeehalt! Notabene 5 Minuten vor dem Ziel. Na ja, lieber jetzt als gar nie...

Eine halbe Stunde später trafen wir an unserem eigentlichen Ziel ein. Lochmühle nennt sich dieser beschauliche Ort, an dem sich im Verlaufe des Tages einiges ereignen sollte.

Der Slogan dieser Erlebnisgastroonomie lautet:

WAS ICH HÖRE, VERGESSE ICH.  
WAS ICH SEHE, ERINNERE ICH.  
WAS ICH TUE, VERSTEHE ICH!

Besonders dieser letzte Satz hat sich im Gehirn des Schreibenden festgesetzt. Was ich tue, verstehe ich! Ehrlich, ich verstehe es jetzt noch nicht, was ich da alles getan habe. Aber alles der Reihe nach.

Nach der Begrüssung durch einen ausgewachsenen Geissbock mitten in der Gartenwirtschaft, ging es zum eigentlichen Outdoor-Spektakel. Es ist eine riesige Anlage im Grünen. Überall laufen Tiere in der freien Wildbahn.

Dann endlich sehen wir sie: Ausgewachsene Quads in einer abge-



sperren Rennstrecke. Jetzt noch Schutzausrüstung montiert und los geht's! Aber was ist das? Im Schneckentempo ging es um den Kurs, nichts von Schumi und Hamilton, eher noch Sauber... Aber nach dem Angewöhnen und einem kleinen frisieren durch die Boxencrew, konnte die Geschwindigkeit doch noch um gefühlte 5 km/h erhöht werden. Aber trotz oder etwa gerade wegen der niedrigen Geschwindigkeit brachten es die Protagonisten fertig, die Reifenstapel zu küssen... Nächster Programmpunkt war ein Oldtimer-Traktor fahren. Diese Vehikel verdienen den Ausdruck Oldies noch viel mehr als wir! Jahrgang 70! Aber 1800! Oder so... Auf jeden Fall hat es mächtig geraucht aus den Kaminen!

# VISAM *sport*

**Referee**  
KLEIDUNG



**Alle Schiedsrichter Mitglieder  
erhalten 15% Rabatt!**

**Birsfelden**  
Hauptstrasse 75  
CH-4127 Birsfelden  
Tel. 061 313 40 20  
Fax 061 313 40 21  
[visam@visam.ch](mailto:visam@visam.ch)

**Liestal**  
Poststrasse 9  
CH-4410 Liestal  
Tel. 061 922 15 10  
Fax 061 923 84 70  
[visamliestal@bluewin.ch](mailto:visamliestal@bluewin.ch)

[www.visam.ch](http://www.visam.ch)

# Ihr Heimspiel.

[www.blkb.ch](http://www.blkb.ch)



 **Basellandschaftliche  
Kantonalbank**

## Restaurant Zum Alten Warteck

Clarastrasse 59/Riehenring, 4058 Basel

Telefon 061 681 40 10, Fax 061 681 40 57, [info@alteswarteck.ch](mailto:info@alteswarteck.ch), [www.alteswarteck.ch](http://www.alteswarteck.ch)

Durchgehend warme Küche von 11.00 bis 23.30 Uhr

Gartenwirtschaft

Schalander-Saal für Bankette, GV, etc. – von 20-280 Personen

Seminarräume, Kegelbahnen

s'Nachtcafé geöffnet bis 06.00 Uhr morgens



*...Für Unfallreparaturen zum Fachbetrieb...*



## Gebr. Babbi AG

Carrosserie Fahrzeugbau Lackierwerk  
Pratteln Tel. 061 821 58 70 Fax 061 821 58 50



Aber dann doch noch! Ein ganzes Feld von ca. 20 etwas kleineren Quads stand bereit. Diesmal war auch die Einführung über die Maschinen ausführlicher. Die Dinger liefen doch nicht etwa schneller als die anderen vorher? Und dann ging es los! Ab ins Gelände, mit Vollgas über Wiesen, Brücken aus Baustämmen, eine Steilwandkurve, die von den meisten aber nur mit den äusseren Rädern gestreift wurde, eine riesige Pfütze, gefüllt mit Wasser! (mit was auch sonst?). 30 Minuten Vergnügen pur. Die Umweltschützer mögen es mir verzeihen, aber es hat wirklich Spass gemacht.

Aber jetzt ab in den Steinbruch! Von links nach rechts über das Tobel sind Stahlseile gespannt. Also nichts wie rauf und das Gurtzeug angezogen. Aber oha, zuerst ging es über eine Stahlseilbrücke, die doch ganz gehörig ins Schwanken geriet, als sich unsere Gruppe übers Tal kämpfte. Da

war es dann doch noch. Das Kribbeln in der Magengegend!

Hoch oben in den Bäumen war die Start-Plattform montiert. Quer über den Steinbruch ging die Fahrt! Böse Zungen behaupten, es wären 60 m über Grund. Beim Einhängen der Rollen, die uns sicher über das Tal bringen sollten, verstärkte sich das ziehen im Magen. Jetzt die richtige Taktik finden. Am besten aushängen und wieder zu Fuss nach unten, war mein erster Gedanke. Weit weg am Horizont schimmerte der Bodensee. Okay, neue Taktik! Na ja, so neu ist die auch wieder nicht. Augen zu und durch! Ein kreischendes Geräusch über mir bestätigte mir, dass ich unterwegs war. Also wieso nicht mal die Augen auf? Wahnsinn, ein Glücksgefühl rauscht durch meinen Körper! Und schon ist es wieder vorbei. Eigentlich schade, aber es sollte noch viel besser kommen...



Nach einer kurzen Vesper ging das Spassprogramm weiter mit Bullenreiten. Keine sehr gute Idee nach einem Essen! Und jetzt, eine Armbrust fassen. Zum Glück waren mehrere Scheiben über- und nebeneinander aufgehängt. So hatte auch unser Präsident eine Chance ein Scheunentor zu treffen!



Kuhmelken und Nägel einschlagen waren weitere Programmpunkte. 35 Schläge für einen einzigen Nagel war der Höhepunkt dieses Spiels. Weissbier sei Dank!

Wieder zurück in den Steinbruch. Abseilen über eine 30 m hohe Steilwand. Na prima. Was mach ich eigentlich hier. Ich höre den Erklärungen des Führers zu. Ein kurzer Blick zurück. Das Seil verschwindet nach der Plattform im Niemandsland. Wir sollen uns in die Gurte hängen, höre ich jemanden sagen. Die Beine immer im rechten Winkel zur Wand. Wand? Welche Wand? Ich sehe nur einen Abgrund! Auf geht's, rückwärts bis zur Kante der Plattform. Roger meinte später, man hätte mir angesehen, dass ich nur so schnell wie möglich wieder hoch wollte! Keine Chance. Der Führer gab mir einen Tritt in den A..... und los ging es in die Tiefe. Unglaublich diese Angst. Hoffentlich hält das Seil! Dann endlich, nach einer Ewigkeit, 1Std. oder so... wieder festen Boden unter den Füßen. Andi und Bruno bestätigten mein Zeitgefühl, es seien sicher 45 Sek. gewesen. Das habe ich bestimmt 2mal gemacht, das erste und das letzte mal! Raus aus den Gurten und die Nerven beruhigen.

Letzte Disziplin. Zu Fuss über einen Baumstamm, der in einer atemberaubenden Höhe von 20 cm. über einen Entenweiher führt. Grosser Favorit war Raini, der sich aber kurz vor dem ersehnten Ziel mit einem spektakulären Sturz ins Wasser alle Chancen auf den Sieg nahm! Enten sollen nach ersten Meldungen keine zu Schaden gekommen sein.



Geschafft! Nach knapp 5 Stunden die Siegerehrung. Sieger waren wir alle! Wir haben unseren inneren Schweinehund überwunden! Eigentlich schade, dass nur so wenige dieses Weekend mitgemacht haben!

In einer umgebauten Scheune gab es dann ein Bauernbuffet mit Ferkel vom Spiess. Gerüchten zu Folge, sei das Ferkel beim Quadrennen unter die Räder gekommen...

Die dritte Halbzeit fand dann anschliessend auch in der Scheune bei gefühlten 150 Dezibel und sensationell guter Musik statt. Bei zunehmender Dunkelheit verloren sich dann die Spuren der Teilnehmer, so dass ich nicht weiter auf dieses Thema eingehen kann.

Ein herzliches Dankeschön an unseren umtriebigen Präsidenten, der einmal mehr einen grossartigen Anlass auf die Beine gestellt hat!

Teilnehmer waren: Andi Dettli, Bruno Schaub, Rainer Mühlbauer, Roger und Leandro Koweindl, René Weingärtner

*René Weingärtner*

RESTAURANT  
**Schiff**  
 KLEINHÜNINGEN  
**Speiseresaurant**  
 +  
**Pizzeria**  
 mit orientalischen Spezialitäten

**Kegelbahnen - Parkplatz**

Inhaber:  
 Altay Gastro GmbH  
 Tel. 061 631 18 20

Offizielles Stammlokal der  
 Fussballschiedsrichter NWS SSV



**Höchstleistung.**

Wer ganz vorne mitmischen will, muss mehr leisten als die Konkurrenz. Darum gibts bei uns tiefe Gebühren, attraktive Hypotheken, Pauschaltarife für Börsengeschäfte und Beratung auch am Samstag.

Für mehr Informationen oder ein persönliches Gespräch erreichen Sie uns unter 0848 845 400. Alles zu unseren Angeboten und Leistungen finden Sie zudem auf [www.migrosbank.ch](http://www.migrosbank.ch)

**MIGROSBANK**

Es geht auch anders.

**Übergeben Sie uns das Steuer in Sachen Steuern – wir bringen Sie sicher an «Land»**



Profitieren Sie von über **30 Jahren Erfahrung** im Treuhandgewerbe, wir sind stark und Füchse in:

- ✓ Steuerrecht (Überprüfen Veranlagungen, Einsprachen, Rekurse)
- ✓ Steuerplanung, -optimierung (Zahlen Sie nicht zuviel Steuern?!)
- ✓ Steuerberatung (in allen Bereichen)
- ✓ Steuererklärungen AG, BL, BS, SO, ZH ausfüllen (Lehrlinge gratis)
- ✓ Mehrwertsteuerabrechnungen (quartalsweise oder halbjährlich)

**ZT**

**ZUMSTEIN TREUHAND**

Fliederweg 9

Postfach

4313 Möhlin

**Fritz Zumstein**

dipl. Experte für Rechnungslegung und Controlling

Tel. 061 851 51 20

Fax 061 851 51 21

Natel 076 580 34 43

[fz.zumstein-treuhand@zmoehlin.ch](mailto:fz.zumstein-treuhand@zmoehlin.ch)

[www.zmoehlin.ch](http://www.zmoehlin.ch)

Nützliche *Tipps und Checkliste* finden Sie auf unserer Webseite: [www.zmoehlin.ch](http://www.zmoehlin.ch)

Mitglied Treuhand Suisse



## VETERANEN-VEREINIGUNG DES SFV REGION NORDWESTSCHWEIZ

# ANMELDUNG

Bitte in Blockschrift ausfüllen, oder: [www.veteranenvereinigung-nws.ch](http://www.veteranenvereinigung-nws.ch)

Ich wünsche als Mitglied in die Veteranen-Vereinigung Nordwestschweiz des Schweiz. Fussballverbandes SFV aufgenommen zu werden.  
Der Jahresbeitrag beträgt Fr. 25.–.

Name und Vorname:

---

Geb.-Datum:

---

Strasse:

---

Postleitzahl:

Wohnort:

---

E-Mail:

Tel.:

---

Mitglied des Fussballclubs:

---

Verbandsabzeichen Fr. 6.–  Ja /  Nein

---

Empfohlen durch:

---

Adresse:

---

PLZ/Ort:

---

Datum:

Unterschrift:

---

Einsenden an:

**Veteranen-Vereinigung des SFV  
Region Nordwestschweiz  
4005 Basel**

---

## Herzlichen Glückwunsch!

6.	September	Markus Comment	50
9.	September	Tamer Saydam	60
28.	September	Jose Costa	50
23.	Oktober	Sabino Falivene	70
31.	Oktober	René Flubacher	70
15.	November	Andrea Vallepulcini	30
16.	November	Adriano Ariis	50
18.	November	Claudio Circhetta	40
19.	November	Daniel Stöckli	40
21.	November	Nicolas Voirol	20
22.	November	Daniele Simoniello	20
30.	November	Francesco Bottone	40



Wir wünschen allen Jubilaren alles Gute, Gesundheit und viel Glück auf dem weiteren Lebensweg.

## SSV-Agenda

<b>Ceppi Cup</b>	<b>MO</b>	<b>13. September 2010</b>
<b>Jassturnier</b>	<b>FR</b>	<b>19. November 2010</b>
<b>Eishockeyplausch</b>	<b>SA</b>	<b>1. Januar 2011</b>
<b>Winterbummel</b>	<b>SA</b>	<b>8. Januar 2011</b>
<b>6. Hallenturnier NWS</b>	<b>SO</b>	<b>16. Januar 2011</b>

Nach den Sommerferien geht es wieder los

## Trainingsgruppe SSV NWS

Jeden Donnerstag SR-Training 18.30 - 20.00 Uhr

Sportanlagen Gymnasium Bäumlhof Basel

**Trainingsbeginn ist der 12. August 2010**

### **SSV-Lädeli mit Reftools Produkten jeweils vor Beginn der Lehrabende**

Der SSV-Lädeli mit verschiedenen SR-Utensilien aus dem Reftools Katalog ist wie immer an sämtlichen Lehrabenden im August und September anwesend. Der Verkauf findet jeweils vor Beginn des Lehrabends statt. Bei dringendem Bedarf wende man sich an Anderson Notter (Tel. 079 506 54 85 oder [andersonnotter@sunrise.ch](mailto:andersonnotter@sunrise.ch)). Zur Erinnerung: im SSV-Lädeli bezahlt man den Katalogpreis und ermöglicht dem Regionalverband einen kleinen Zustupf!